

**Fountain Tire**  
 3020 Portage Ave.  
 Winnipeg, Manitoba  
 204-888-0808

Now available on the  
**CANEX**  
**NO INTEREST CREDIT PLAN\***  
\*On approved credit. See our brochure for details.

For more information please call CANEX,  
 204-765-2343



# THE VOXAIR

Our Military Community Newspaper, 17 Wing Winnipeg

September 14, 2011

VOLUME 60, ISSUE 16

FREE

## A Busy Week Around the Wing



Photos: Alison Dickey

The week of September 4-10 was a busy one around 17 Wing. The Toonie walk and run (Top) helped to raise money for charity, the Fall Fair saw hundreds of people show up to take in a great afternoon of activities (Bottom). Read more about all that went on inside.

IN THIS ISSUE:

JETS UNVEIL NEW JERSEYS  
 AT 17 WING

PAGE 3

LOOKING BACK ON THE  
 BEGINNINGS OF  
 THE VOXAIR

PAGE 5

THREE CHEERS FOR OUR  
 VOLUNTEER LIBRARIANS

PAGE 6

**DOMENICA'S**  
**FLORAL DESIGN**



2255-G Ness Avenue (at Whytewold Rd.)  
 Ph.: 885-3665 or 832-6978

Send flowers to your loved one  
 Around the world or in the city



City Wide Delivery

**Millennium**  
 Auto Service Ltd.



- Complete Auto Service
- Computer Diagnostics
- Government Inspections
- Evening Hours

3797 Portage Avenue  
 (Portage at St. Charles St.) Phone: 885-2690 or 632-8909 Fax: 885-2705

# RCAF and Veterans to mark 71st anniversary of the Battle of Britain

**Sgt Bill McLeod**  
Wing Public Affairs Photojournalist

"Never in field of human conflict was so much owed by so many to so few," said Prime Minister Winston Churchill in the House of Commons on 20 August 1940 while the Battle of Britain continued to rage overhead.

Team Winnipeg will commemorate the 71st Anniversary of the Battle of Britain at 9:30 a.m. Sunday, 18 September, at the Garden of Memories on Air Force Way.

The parade will include the laying of wreaths and reading the Battle of Britain Honour Roll. There will be three guards, an Old Guard made up of veterans, the Present Guard of 17 Wing members, and a Future Guard consisting of students from the Air Force Training Centre establishments.

Music for the parade and a piper for the lament will be provided by the Air Command Band.

The Battle of Britain began in the summer of 1940 after all of Britain's European allies fell to the Nazis. In June of 1940 Churchill said, "...the Battle of France is over. I expect that the Battle of Britain is about to begin."

On 10 July 1940, two formations of 150 Luftwaffe aircraft attacked a convoy of Dover. The Battle of Britain had begun. The Royal Air Force (RAF) got a chance to rebuild when Germany diverted their forces against London and away from RAF airfields beginning 7 September.

There were two fighter squadrons which bore the name "Canadian". One was 242 (Canadian) Squadron (Sqn) RAF, composed of Canadian pilots in the RAF,

the other was No 1 (Fighter) Squadron RCAF, later designated 401 Sqn, which arrived in Britain on the eve of the Battle of Britain.

No 1 Sqn was in the front line of battle for 53 days, beginning on 17 Aug. To their credit they had 30 enemy aircraft destroyed and 35 damaged. Sixteen Hurricanes had been lost in action: three pilots killed in action, and ten more wounded or injured.

During the Battle of Britain, the pilots of 242 Squadron destroyed 66 enemy aircraft. In six months, it had fought in three campaigns: the Battle of Dunkirk, the Battle of France; and the Battle of Britain. They destroyed at least 871/2 enemy aircraft, and had lost 17 pilots, all but three of whom were Canadians.

Other Canadians were spread across RAF squadrons. Flt. Lt. Johnnie Kent of Winnipeg flew Hurricanes with Polish pilots of No. 303 Squadron RAF.

Over 100 Canadian pilots participated in the Battle of Britain, destroying over 130 aircraft and probably 30 more. They damaged another 73 enemy aircraft.

Twenty-three Canadian pilots lost their lives in the battle.

For more information about the Battle of Britain please visit:

<http://www.veterans.gc.ca/eng/sub.cfm?source=history/secondwar/canada2/batbri>

For more information about 17 Wing please visit:

<http://www.airforce.forces.gc.ca/17w-17e/index-eng.asp>



The British Commonwealth Air Training Plan Memorial at the Garden of Memories. Photo: Cpl Piotr Figiel

Canada's Leading Security Company  
is Looking for People Like

# YOU

GREAT PEOPLE  
REWARDING JOB  
EXCELLENT BENEFITS

Call 942-5993 or go to  
[commissionaires.mb.ca](http://commissionaires.mb.ca) for more info

**COMMISSIONAIRES**  
TRUSTED · EVERYDAY · EVERYWHERE

Full-time, Part-time and Bi-lingual positions available

## VOXAIR

### OFFICE HOURS

Monday to Thursday  
0830 - 1600 hrs

### CONTACT

**Ad Sales/Main Office**  
(204) 833-2500 ext 4120

**Accounting**  
(204) 833-2500 ext 4121

**Submissions/Reporter**  
(204) 833-2500 ext 6976

[voxair@mts.net](mailto:voxair@mts.net)  
+VOXAIR@PersSvcs@Winnipeg

### VOXAIR STAFF

**LCol JR Zuorro**  
Editor-In-Chief  
(204) 833-2500 ext  
5281

**Rick Harris**  
Managing Editor  
(204) 833-2500 ext  
4299

**Maureen Walls**  
VOXAIR Manager

**Michael Sherby**  
Production  
Coordinator / Layout

**Misra Yakut**  
Accounting

**Alison Dickey**  
Photojournalist

**Traci Wright**  
Proofreading

**Capt Steve Neta**  
Wing Public Affairs  
Officer

**Sgt Bill McLeod**  
Wing Public Affairs  
Photojournalist

Printed By  
**The Winkler Times**  
(204) 325-4771

Visit Us Online: [www.voxair.ca](http://www.voxair.ca)

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, LCol Reyenga. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or third party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Correspondence should be addressed to:  
The Voxair  
17 Wing Winnipeg,  
PO Box 17000 Stn forces  
Winnipeg, MB R3J 3Y5  
This newspaper is printed using  
environmentally safe inks.  
Publications Mail Agreement No. 1482823

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.

*Do your part...  
recycle  
or pass along  
this newspaper  
when  
you're  
done.*



award winning  
**Assiniboia  
Animal  
Hospital**

Gentle with  
Pets & Prices

**889-5570**  
3050 Portage Avenue

# Jets unveil jerseys at 17 Wing Winnipeg



17 Wing Commander Colonel Blaise Frawley poses for the press with Winnipeg Jets players. Photo Credit: Sgt Bill McLeod

## Sgt Bill McLeod

Wing Public Affairs Photojournalist

The Winnipeg Jets National Hockey League team unveiled their new jerseys at a press conference held at 17 Wing Winnipeg on 6 September, 2011.

In a swirl of smoke and blue lights, Jets players Mark Stuart, Andrew Ladd, Eric Fehr, and Nik Antropov walked down the ramp of a 435 Transport and Rescue Squadron CC-130 Hercules to display the new jerseys to a large contingent of national press, followed by Canadian Forces members led by 17 Wing Commander Blaise Frawley and Wing Chief Warrant Officer Mike Scarcella.

With a CF-18, a CT-142 Dash 8, and a CC-130 Hercules serving as a backdrop, the jersey unveiling was held on the flight line at 17 Wing Winnipeg. Over 350 people were in attendance including players,

VIPs, 17 Wing personnel and media.

"Our men and women in uniform are delighted by the gracious manner in which the Winnipeg Jets hockey club has sought to pay tribute to our time-honoured relationship with this city," said 17 Wing Commander Colonel Blaise Frawley. "Today's announcement at our home in Winnipeg certainly lends a boost to our morale."

The Jets' stylized logo, unveiled earlier this summer, incorporates a generic fighter aircraft overlaid on a RCAF roundel. The team's new game attire, emblazoned with the logo, pays tribute to the past and present RCAF through its colour scheme.

"The jersey consists of two shades of blue. First, our primary navy blue colour which is referred to as 'Polar Night' blue, inspired by the colour you see on the Dash 8 located here in front of you," said

Kevin Cheveldayoff, General Manager and Executive Vice President of the Winnipeg Jets. "Secondly, the lighter blue is known as 'Aviator' blue which is a close match to the one commonly used by the Royal Canadian Air Force during their history which included jerseys for the 1948 RCAF Flyers."

"We are very proud to be associated in a small way with the men and women of the RCAF," he added.

For using the roundel in their logo design the team has promised \$1M over the next 10 years to the Soldier On Fund, the Military Families Fund, and Air Force Heritage.

Numerous members of the Wing Operations, Wing Auxiliary Security Force, Military Police, Commissionaires and 17 Wing squadrons assisted in coordinating the large-scale event.

For more information about 17 Wing

please visit:

<http://www.airforce.forces.gc.ca/17w-17e/index-eng.asp>

For more information about the Winnipeg Jets please visit:

<http://jets.nhl.com/club/news.htm?id=587723&navid=DL|WPG|home>



## Professional & Business Directory

### RUTLEDGE LAW OFFICE

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B.

COUNTRY CLUB PLAZA

310-3025 Portage Ave.

Phone: 987-7575 Fax: 837-3638

### BALDWINSON INSURANCE

Rec Centre (Wheatwold Rd.)

Drivers Licences &

autopac 889-2204

A Manitoba Public Insurance product



mmmm.  
**MARIGOLD**  
chinese restaurant & lounge

Great Lunches, Great Dinners

Cantonese & Szechuan Cuisine

Dine In • Take Out • Catering



1245 Inkster Blvd  
2591 Portage Ave  
1380 Ellice Ave  
718 Osborne St

# Gliders packed at the end of a successful Summer

**Capt Judy T Undiks**

A total of 172 Aviation Training badges and 59 Air Cadet Glider Pilot Wings were awarded to Air Cadets who underwent training at the Region Gliding School (Prairie) at the Gimli airport in July and August.

A Graduation Parade is traditionally held at the culmination of training where the graduates of the Aviation Training Squadron are presented with their course badges and the Glider Pilot Scholarship course cadets are presented with their Air Cadet Glider Pilot Wings.

"This year, our Glider Pilot training was extended due to the inclement weather experienced this summer," said Lieutenant Colonel Stephen Bannister, Commanding Officer Region Gliding School. This resulted in two separate graduation parades on August 19 for the Aviation Training Squadron and one on the 24th for the Glider Pilot Scholarship Program. "Yet the spirits of these cadets were not dampened one bit, for they knew

their goals would be achieved.

Indeed the training finished on a high note for the Aviation Training cadets who were presented with their course badges on August 19 by the Reviewing Officer, Colonel Frawley, Commander 17 Wing Winnipeg and Air Force Training Centre. "I am very impressed with the turnout," he said to the assembly of cadets, staff, family and friends "You have developed knowledge and skills that are second-to-none here at RGS. No matter which career path you choose; the qualities of leadership and citizenship gained here, will fare you well over the years."

The Air Cadets who spent three weeks learning about aviation-related subjects at the school, have now all returned home and will carry out training at their home units throughout the next ten months. "Joining cadets was one of the best decisions I made!" stated Cadet Hill of 220 Red River Squadron "I have learned so much on the Advanced Aviation Course. I can't wait to try for the Glider Pilot Scholarship Program next summer!"

Even more excitement exuded from



**LCol Richard Pamplin, CO 435 Sqn presents Cadet Eric Bardutz-Alegrias with his Air Cadet Glider Pilot Wings. Photo: Submitted** the Air Cadets at the August 24th Wings Parade. Attending the six-week Glider Pilot Scholarship Program is quite a significant achievement in one's Air Cadet career. It is an opportunity for young Canadians to earn their Transport Canada Glider Pilot License and Air Cadet Glider Pilot Wings.

The anticipation on parade was palpable as the Reviewing Officer, Lieutenant Colonel Richard Pamplin, Commanding Officer of 435 Transportation and Rescue Squadron congratulated each new pilot

as he placed their Air Cadet Glider Wings on their chest.

"What you have accomplished is impressive," said Lieutenant Colonel Pamplin in his address to the cadets "The global community can only benefit from your continued efforts towards attaining your goals and developing yourselves into leaders for a positive future."

"This is unbelievable!" said the new Glider Pilot Cadet Bardutz-Alegrias of Regina "I have so many great memories of RGS and Gimli, I can't wait to come back!"

With the training now complete at the Region Gliding School (Prairie), preparations for the Gliding Familiarization Program at the ten centres located across Alberta, Saskatchewan, Manitoba and North Western Ontario are already underway. Gliders are being shuttled to the centres and the new pilots are eager to become part of the Gliding Centre staff to gain more training and experience for their future development.

More information on the Air Cadet program can be found at [www.cadets.ca](http://www.cadets.ca).

## Getting stung by the bee keeping bug

**Sgt Bill McLeod**

Wing Public Affairs Photojournalist

"I have three kids who think I'm crazy for raising bees but they all enjoy the honey," says 17 Wing Air Reserve (AR) Flight Commander Major Alex Lloyd. His unique beekeeping hobby began three years ago after a chance encounter.

"I picked up a book about bees off the bookshelf at my Mom and Dad's place and found it interesting. When I came home from leave the University of Manitoba was running their course," says Major Lloyd.

"It was the best \$100 I ever spent."

Major Lloyd was born in Winnipeg and raised in Portage La Prairie in a military family. He joined the Air Force in 1976 as an Instrumentation Electrical Technician and spent 15 years as a non-commissioned member with postings including Cold Lake, Germany and as a recruit instructor at Cornwallis before taking his commission as an Aerospace Engineering Officer in 1992.

In 1996 he returned to Winnipeg and has been here ever since. He has had various postings at 1 Canadian Air Division and 17 Wing and in 2007 he transferred to the Air Reserve. In 2009 he took over as the 17 Wing AR Flight Commander.

Major Lloyd is in his third season as a beekeeper.

"I have two crops in the bank," he said. "The first year I got about 200 pounds of honey with two hives and 250 pounds the second year with three hives."

This year he has seven hives in a location outside the city and expects to produce between 500-600 pounds of honey, but he says on a typical year that many hives could produce as much as 1200-1800 pounds.

"The problem is you can get yourself spun into too much work too quickly," he says.

Earlier this year, Major Lloyd set up a display about beekeeping in the atrium of the 17 Wing Headquarters building. The display included beekeeping outfits and supplies, information about bees, and one of the biggest draws, free samples of honey treats.

"Beekeeping for the Hobbyist" is a non-credit course offered by the University of Manitoba during the winter.

For more information about the Air Reserve please visit:

<http://www.airforce.forces.gc.ca/ar-ra/index-eng.asp>

For more information about 17 Wing please visit:

<http://www.airforce.forces.gc.ca/17w-17e/index-eng.asp>

asp



**Major Alex Lloyd examines a frame from a hive to inspect cell production and look for the queen. Photo credit: Sgt Bill McLeod**

*Helping the CF  
community achieve what  
matters most to them...*

*Nous aidons la communauté  
des FC à accomplir ce qui  
leur tient le plus à cœur...*

**FINANCIAL  
SERVICES!**

**SERVICES  
FINANCIERS!**

Life Insurance  
Financial Planning  
Financial Counselling  
Financial Education  
CF Personnel  
Assistance Fund



Assurance vie  
Planification financière  
Counselling financier  
Éducation financière  
Caisse d'assistance au  
personnel des FC

1-800-267-6681 \* [www.sisip.com](http://www.sisip.com) \* WINNIPEG: 204-984-3222

**HOOK & SMITH**

Barristers, Solicitors & Notaries Public

201-3111 Portage Ave,

Winnipeg, Manitoba R3K 0W4

Dennis A. Smith, Winston F. Smith, Q.C.,  
Grant W. Davis and Bernard Toews



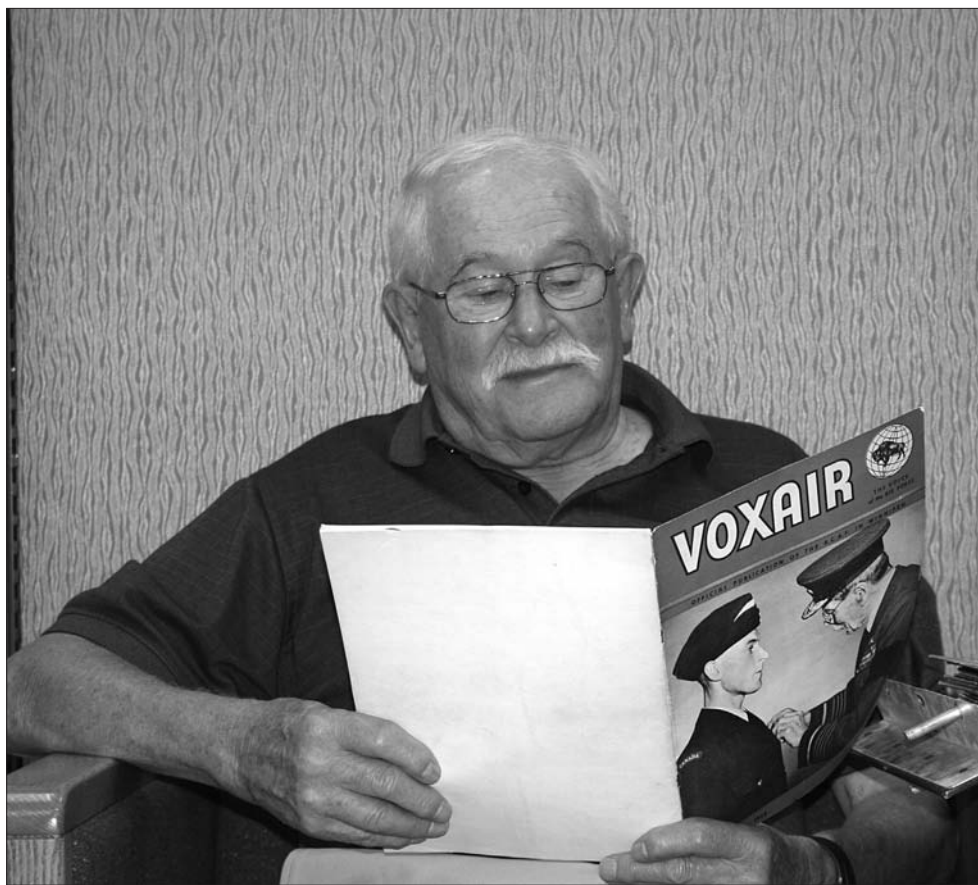
Telephone - (204) 885-4520

Fax - (204) 837-9846

Email: [general@hookandsmith.com](mailto:general@hookandsmith.com)

Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and transportation law.

# Looking Back: former Voxair Photo Editor reminisces about the birth of the paper



Mr. Ken Gregg examines a copy of the very first edition of the voxair, which he worked on as Photo Editor. Photo: Alison Dickey

**Alison Dickey**  
Voxair Photojournalist

An interesting e-mail popped into our inbox here at the Voxair from a Mr. Ken Gregg who wanted to know the name of the RAF senior officer who appeared on the cover of the first Voxair Magazine back in 1952. As it turned out, Mr. Gregg was the photo editor for the first 30 issues of what was then the Voxair Magazine.

As Gregg was interested to visit the base again, we invited him down to our office so he could see how things had changed, "When I come in here now I can't believe that this is the same place, it is completely different then it was back then," remarked Gregg about 17 wing today.

Gregg started his career in the Air Force in 1949 by attending the School of Photography in Rockcliffe, Ontario as it was the only school of its kind at the time.

"World War II ended when I was 17 and I was so disappointed because I was waiting to get into the Air Force, that's how you felt in those days," recalls Gregg.

Gregg remained in Rockcliffe until 1951 and was transferred back home to Winnipeg where one day, he was asked to meet with a few Officers at the Drill Hall to discuss a station magazine and they wanted him to be the film editor.

"I just don't know how we got the name Voxair...a

lot of people hated the name and still to this day I have no idea where the name came from," says Gregg.

Noticeably missing from today's Voxair is the, "Voxair Vixen." In every issue they would include a full-page photo of a young Hollywood starlet.

"Those years with the Voxair were really fun because I was able to create so many stories and photographic challenges that I wouldn't have gotten otherwise," says Gregg as he flipped through some of the original issues of the Voxair from 1952.

One of his favourite memories is when the RCAF bought two DeHavilland Comet Jets in 1952. The RCAF was the first Air Force to buy Jet transports at the time and when they were flown back to Canada, it was the first time jet transports flew across the Atlantic non-stop.

"I went out to get photos of the plane on the tarmac and was invited to go for a flight and take pictures, it was the first jet plane I had been on in my life and it was just the experience of a lifetime," recounts Gregg.

By 1954 his five-year commitment in the Air Force was up and he was offered his Flight Sergeants stripes to go to Germany, however at the same time CBC Winnipeg was opening the first television station in the city and they offered him a job as a photographer.

"I was torn to a great degree but knowing I could stay here in Winnipeg and the fact that it sounded very exciting to get into the beginning of television, I couldn't pass up the opportunity," says Gregg.

*"It was the first jet plane I had been on in my life and it was just the experience of a lifetime."*

**- Ken Gregg**

Gregg started with the CBC in 1954 and worked right through until 1999. After 17 years of working here in Winnipeg, Toronto came calling and Gregg was transferred in 1971.

He has many fond memories from the projects he

worked on over those years but says it's hard to narrow it down just one favourite, "I'm not sure that I could say there was one that was the absolute best to work on but I went to China and did a 90 minute special on the National Symphony Orchestra's tour of China in 1979 which was a big operation."

Gregg was also sent on a trip around the world in 1969 to do four shows for the United Nations and Children of the World.

As for something a little more mainstream, some might remember the Beachcombers or Campbell's series, which he served as the cinematographer for.

Gregg has been happily married to his wife, Eileen, and they celebrated their 60<sup>th</sup> wedding anniversary this year. Together they have two daughters and a son and five grandchildren.

Gregg kept a daily journal and has a bag full of pictures that he is currently working on making into his personal memoirs of a successful career that began in 1947 when he was a cub reporter for the Winnipeg Free Press.



A photo of Mr. Gregg circa 1953 curling, taken from an archived issue of The Voxair.

**Free of Charge ~ Representation ~ Advocacy ~ Assistance**

  
**LEGION**  
SERVICE BUREAU NETWORK  
**WE CARE!**

The Legion Service Bureau Network serves Veterans, members of the CF, RCMP, and their families by representing their interests with Veterans Affairs Canada and the Veterans Review and Appeal Board for disability benefits under the Pension Act or the New Veterans Charter.

The Legion's professional service officers are mandated by legislation to provide representation, advocacy and financial assistance **FREE OF CHARGE**, Legion member or not.

Call Toll Free at 1-877-534-4666

  
[www.LEGION.ca](http://www.LEGION.ca)



Image: Department of National Defence

**WE CARE FOR ALL VETERANS OF ALL AGES AND THEIR FAMILIES**

# Librarians bring order to book collection and cheer to staff



Volunteer librarians Diane Souchan and Diane Bates get in frame for a photo. Photo: submitted.

## OCdt Anna Hawkins

Each week, the entire team here at Air Force Heritage and History looks forward to the arrival of the librarians. Not only do they do amazing work on our book collection, but they also bring us home baked goodies every Wednesday! We are most fortunate to have three dedicated librarians, who between them have 130 years of library experience, organizing our vast collection of military books. For the last five years volunteers Diane Bates, Diane Souchan and Ken Horobin have been working diligently to give order to our collection.

The project began when Sgt McNorgan, Deputy Historian, Air Force Heritage and History, saw the collection of James Chrystall Wernham's memorabilia that Diane Bates had generously brought in to be displayed at the Westwood library. Wernham, Diane's uncle, was one of the Canadians who took part in the Great Escape after he was shot down and taken behind enemy lines during the Second World War. Upon seeing the display, Sgt McNorgan sought out Diane as he was very interested in having the display shown in the 1 Canadian Air Division Headquarters Museum located in the Bishop Building, here at 17 Wing Winnipeg where it is now permanently housed. Soon Sgt McNorgan was asking Diane if she would be interested in organizing the Air Force Heritage and History book collection. Diane, upon seeing the collection, realized that this was not a one person job and recruited her friends to help with the task. Thus Diane Bates, Diane Souchan and Ken Horobin, all of whom had been Branch Heads at libraries throughout the city, became the Air Force Heritage and History Librarians.

Diane Bates had always been interested in books and knew she wanted to become a librarian. She holds a Bachelor of Arts in Languages and a Bachelor of Edu-

cation in Library Science, both from the University of Manitoba. She has 47 years of library experience which includes work in medical, educational and public libraries. She was the Branch Head at Westwood library when she retired.

Unlike Diane Bates, Diane Souchan had not always planned on becoming a librarian. She had wanted to go into education and work with children. She took on a job at a library while she was waiting to write her final exams, which had been deferred. Her first week at the library was, in her own words, "trial by fire". By the time Diane wrote her exams and graduated with her Bachelor of Arts she was hooked on library work. Over the course of her career, Diane had worked at various libraries throughout the city, retiring as the Branch Head at Windsor Park.

Ken's first foray into library work was a library assistant position he took on at McGill University while he worked on his Bachelor of Arts in Psychology. He then took a break from university to travel Europe. When he came back to Canada and decided he wanted to go back to university. He was about to begin studies in Optometry at the University of Waterloo when he changed his mind at the last minute and completed a Library Technician Diploma at RRC instead. Ken then began working for the Department of Education and later held various positions at Centennial library. He eventually became the Branch Head at the Brooklands and Osborne locations.

When the three of them first arrived at Air Force Heritage and History the collection numbered a few thousand books that were not catalogued in any manner. About a year after the librarians' arrival the Griffin collection was generously donated. It is recognized by historians and aviation enthusiasts alike as one of the finest collections of aviation resources in the country. Donated to us by Second World War veteran and well known aviation author John Griffin, the collection contains everything to do with military history that he collected for over 60 years including paint chip samples for RCAF aircraft. The Air Force Heritage and History library was officially named the John Griffin library in his honour on Aug 29, 2008.

Another substantial addition to the Air Force Heritage and History collection were the many books and other historical documents donated by the members of the Wartime Pilots' and Observers' Association including the Carr collection. Lieutenant-General Bill Carr became the first commander of Air Command when it was created in 1975 as a result of his recommendation that an air element needed to be recognized within the CF following unification.

Presently, over 5000 books in the collection have been catalogued according to the Dewey Decimal system. Electronic records of all the books have also been created on ResourceMate. Curious as to what exactly cataloguing entailed, I asked Diane Bates about it. She explained to me that there are two types of cataloguing: Library of Congress cataloguing and original cataloguing. The Library of Congress is "an unparalleled world resource; a collection that contains more than 144 million items including more than 33 million cataloged books and other print materials in 460 languages," according to their website. The librarians are

## Did you know...

The Griffin collection contains rare RCAF engineering orders from long retired aircraft, one-of-a-kind photographs of uniquely Canadian aircraft, paint chips, numerous collections of aircraft magazines and over 3000 books

The John Griffin Library (all collections) contains over 8000 books in total on a variety of subjects related to Air Force history including: military equipment, weaponry, aircraft, an extensive Jane's military reference collection, biographies and personal recollections as well as items of local interest

It also includes a variety of current and historical RCAF magazines, including Air Force Magazine and Roundel Magazine, as well as RG24 series microfilms

The collection was originally housed in the Bishop building and was moved to its present location in Bldg 66 in November of 2010

The resources may be helpful to members completing personal development training such as OPME courses as well as anyone interested in the history of the RCAF

The collection is available to CF members and their families. Simply bring your PLCC card the first time you borrow materials.

able to search the vast Library of Congress database for a book and, if the collection contains the book in question, assign a Dewey Decimal number to it based on the number assigned by the Library of Congress. While on the surface this process sounds straightforward, it can be much more involved if the edition of the book is different than the one contained in the Library of Congress, if the book pre-dates the introduction of ISBN numbers or if the Library of Congress has not assigned a Dewey Decimal number to it.

Original cataloguing is done if a book cannot be found either in the Library of Congress collection or in the collections of other libraries. If this is the case, a number is assigned to the book based on the other books that are on the shelves in our library. In addition to assigning a Dewey Decimal number to a book and detailing its particulars in the ResourceMate database - thus making it possible for someone to find it - some books also require additional TLC before they can be put out on the shelves. Repairs can include fixing or adding plastic jackets, gluing spines, fixing torn pages or affixing pages that have become loose.

I asked each of our librarians what they most enjoy about this job. Diane Bates told me the work was fun and challenging - you never knew what you would be coming across. Ken has learned a number of things he didn't previously know about the military and Diane Souchan found that there is a greater sense of community and warmth within the military than she previously realized.

Both the Director and Deputy Director of RCAF Heritage and History, Dr Richard Mayne and Major Bond respectively extend their sincere appreciation to Diane, Diane and Ken for their outstanding contribution to preserving this important part of our Air Force Heritage and History.



## Kendall's Restaurant & Catering

### Featuring:

- Homemade stock soups, burgers, gravy, etc...
- Check out our Clubhouses: "Fresh Roast Turkey"
- Ukrainian Buffet is our specialty
- Catering available
- Banquet rooms available (up to 230 people)

~Mention this ad and get 10% off menu prices~

(Excludes daily specials, buffets, and catering)

Open Tuesday - Saturday • Come in for Breakfast, Lunch, and Supper

Take out orders available

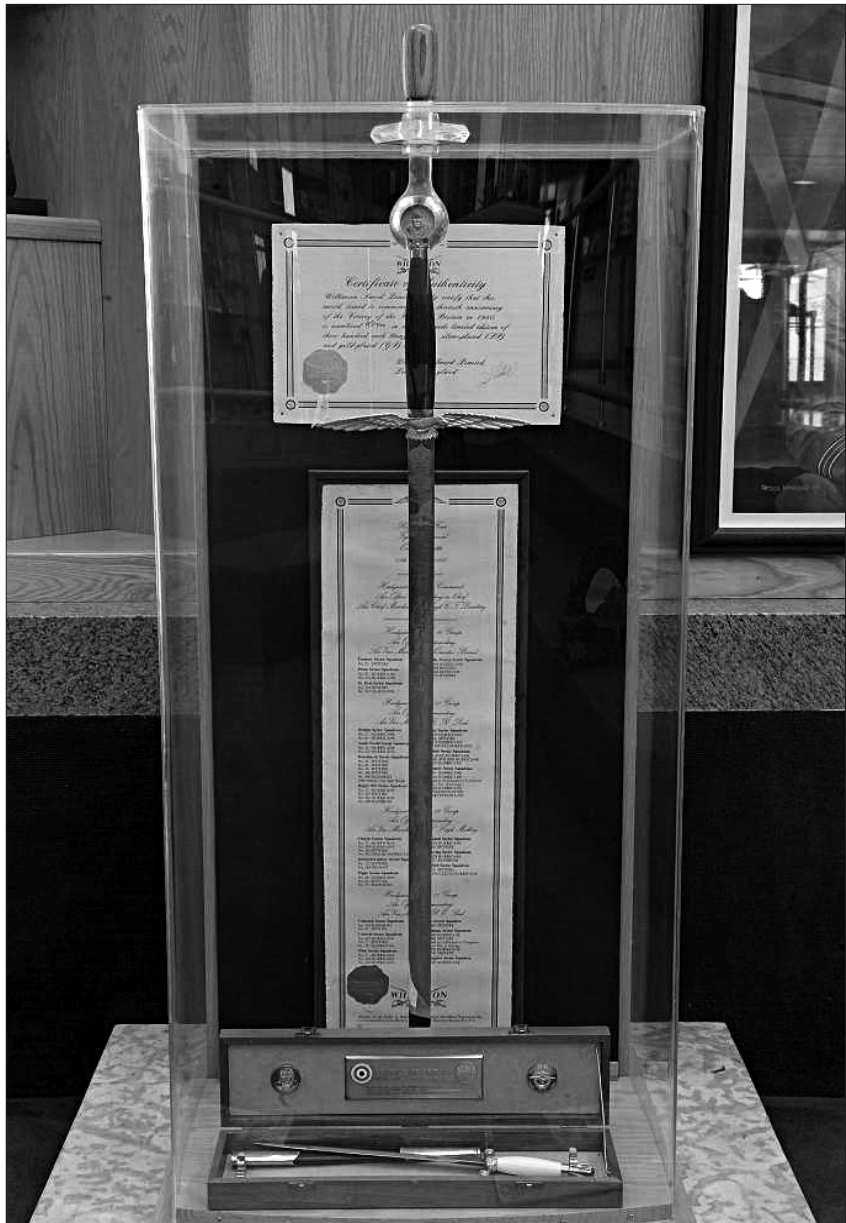
1755 Portage Avenue, in the Royal Canadian Legion St. James Branch #4

Call: 470-7010 or 888-3759



Thank you to Diane Souchan, Ken Horobin, and Diane Bates for all the wonderful work you do! Photo: Submitted

# Battle of Britain artefacts on display at Air Force Heritage Museum



The Battle of Britain Commemorative Sword on display at the Air Force Heritage Museum and Air Park. Photo: DND



The Battle of Britain Commemorative Lace Tapestry on display at the Air Force Heritage Museum and Air Park. Photo: DND

This year, the Royal Canadian Air Force will celebrate the 71st anniversary of the Battle of Britain on Sunday, Sept. 18. Parades will be held across the country at various Air Force wings. To begin our coverage, we highlight two rare Battle of Britain artefacts currently on display in Winnipeg.

### The Battle of Britain Commemorative Lace Tapestry

The tapestry was created between 1942 and 1946 by the Nottingham, England firm of Dobsons and M. Browne and Co., Ltd. The lace panel measuring 15 feet (4.5 metres) high by 5 1/2 feet (1.6 metres) wide and contains more than 26,000 miles of the finest Egyptian cotton.

This was at the time, and remains today, the largest piece of lace in the world.

It depicts exact reproductions of scenes photographed during the Battle of Britain. Also illustrated are the various aircraft that participated in the battle,

the badges of the Allied Forces, and the names of the principle craftsmen who worked on this masterpiece. At the bottom are the words of Winston Churchill's famous tribute to the airmen of the Battle of Britain: "Never was so much owed by so many to so few".

Only thirty-eight copies of the original design were produced and then the jacquard (template) was destroyed.

The Battle of Britain Lace Tapestry was presented to Sir Winston Churchill, King George VI, Westminster Abbey, mayors of the cities attacked during the Battle, Prime Ministers, Commonwealth air forces and senior members of the company.

Today, only twelve are known to exist. The lace tapestry on display at the Air Force Heritage Museum and Air Park had been in storage for almost 40 years and was seriously discoloured and somewhat deteriorated when it was acquired.

The Royal Canadian Air Force Association (now called the Airforce Association

of Canada) initiated a fundraising campaign to cover the costs of restoration and the lace was returned to its original pristine condition.

This Battle of Britain Lace was unveiled and dedicated on March 22, 1989. It is now housed in a handcrafted, environmentally secure, oak case that will preserve and protect this national treasure.

In the words of Lieutenant-General Ashley, then Commander of Air Command, during the dedication: "Out of the evil of destruction has been woven a masterpiece of incredible beauty."

### The Battle of Britain Commemorative Sword

Only 300 gold-plated Battle of Britain commemorative swords were ever produced.

Manufactured by Wilkinson Sword Limited, the Royal Air Force presentation swords were issued to celebrate the 30th

anniversary of the victory of the Battle of Britain (Aug. 8 - Sept. 15, 1940).

The sword is dedicated to "the Few" (a term coined by British Prime Minister Sir Winston Churchill in his speech to the British House of Commons on Aug. 20, 1940) and to the many who helped make victory possible.

The sword may be rotated in its case to view the representations on either side of its blade depicting a scramble of Hurricane pilots and the different classifications of personnel who aided in the victory.

The Battle of Britain Commemorative Sword was donated to the museum by a private citizen.

The Air Force Heritage Museum is located at Bldg 25 Air Force Way, Winnipeg, Man and open Monday to Friday 8 a.m. to 4 p.m. Call ahead as visitors must be escorted. The phone number is 1-204-833-2500, ext 5993.

- From 1 Canadian Air Division Heritage and History



**17 WING  
JUNIOR RANKS**

#### MONDAY - THURSDAY

Lunch 1130 - 1300 hrs  
Afternoon 1500 - 1900 hrs

(Hours may be extended to 2200 hrs depending on attendance)

#### FRIDAY

Lunch 1130 - 1330 hrs  
Afternoon 1500 - 2400 hrs

#### SATURDAY - SUNDAY

CLOSED

Hours will fluctuate on nights with scheduled events

**Pool Tables   Air Hockey   Foosball  
Cable TV   Shuffleboard   Arcade Games  
WiFi Internet   Wii Games   TGIF's**

Available for Weddings, Socials, Private or Unit Functions / Contact the Junior Ranks Admin Office Bldg 61 / 204-833-2500-5245

# Autumn kicks off in style at the Fall Fair

The annual Fall Fair was held on Saturday, September 10th, at and around Building 90. Crowds of people enjoyed entertainment and activities including face painting, bouncy castles, and a free BBQ lunch. Inside building 90 there was a helping professionals showcase, and many displays from MFRC and Community Recreation programs.



Ava Timms has her face painted as a 'disco diva' by a volunteer at the face painting tent. Photo: Alison Dickey



Attendees of the Fall Fair take a break from the heat to go inside an informational booth inside the building 90 gym. Photo: Kathy Godfrey



A crowd of children enjoy a performance by the Diamond Disc Dogs. Photo: Alison Dickey



Don Brennan, MFRC Executive Director, tries to make it through an obstacle course designed to emulate drinking and driving. Photo: Alison Dickey

**THE VOXAIR**  
Your 17 Wing  
Community Newspaper

*Healthy Pets for Happy Families*

**Charleswood Veterinary Hospital**  
889-3110  
3717 Roblin Blvd.  
(Just East of the Charleswood Bridge)

---

**Crestview Veterinary Hospital**  
888-7463  
3025 Ness Ave.  
(Corner of Ness and Sturgeon Rd.)

*Associated Veterinary Hospitals*

- ◆ **Medicine**
- ◆ **Surgery**
- ◆ **Ultrasound**
- ◆ **Dentistry**
- ◆ **Vaccinations**

**HOUSE GUARD HOUSESITTERS**  
BONDED • PROFESSIONAL • FULL SERVICE CARE

- PET SITTING
- HOME SECURITY
- PLANT CARE

**BBB Accredited Since 1993**

**"Winner BBB 2010 Market Place Excellence Award"**

We are the Bonded Professionals to Trust with your Pets, Plants and Home!

Bus: (204) 668-3900  
www.houseguard.tel  
E-Mail: info@houseguard.ca

**The Mortgage Centre**

**Yass Marandi**  
Mortgage Broker  
Lic.#M10000449

- A military spouse specializing in DND mortgages
- 120 days rate hold on pre-approvals
- Competitive rates and unmatched services

Mobile: 204.451.5408  
Fax: 204.478.5474  
ymarandi@durhammortgage.com  
www.durhammortgage.com/ymarandi

# Gorgeous weather shines down on Toonie Walk and Run



Over 300 hundred people participated in this year's walk and run, helping to raise over \$800 for charity. Photo: Alison Dickey



Participants in the Toonie Walk and Run enjoy a complimentary buffet after the event. Photo: Alison Dickey

**Alison Dickey**  
Voxair Photojournalist

The Fourth Annual Toonie Run kicked off this year's fundraising for the Government of Canada Workplace Charitable Campaign (GCWCC) on a very sunny Wednesday September 7<sup>th</sup> with participants either running for 5 kilometres or

walking for 3 kilometres.

The GCWCC was developed exclusively for federal public servants so they can support United Ways/Centraides, Healthpartners or any other registered Canadian charity of their choice.

There was a good turnout this year said fitness instructor Leona Bonham, "300 runners registered through their

units and another 100 or 150 dropped in today."

Offering it's support to the event was the Running Room who also help out at the Wing Commander's Run in the spring as a good will gesture showing its support of the Military and the good work they do, "We always come out to support 17 Wing, we love to have you guys as part of our

community," said Regional Manager for the prairies, Rachel Munday.

At the end of the event, 404 runners and walkers crossed the finish line led by the C/O of CFSAS LCol Luc Guillette. Overall, participants donated approximately \$820 to the GCWCC Campaign.



# Thank You!

## Sometimes words are not enough.

To show our appreciation for all that you do, Birchwood Chevrolet Buick GMC will increase General Motors' Military discount of \$500 to **\$1000 on new vehicles** for all active military personnel. In addition, take advantage of a Birchwood Chevrolet **\$500 Military discount on all used vehicles. As well, receive 15% off parts & labour in our Service and Parts Departments.** It's our way of saying Thanks.



**Birchwood Chevrolet Buick GMC**  
40 - 3965 Portage Avenue  
Winnipeg, MB  
(204) 837-5811  
birchwoodgm.ca

Present current military identification, or a pay stub at Birchwood Chevrolet Buick GMC to qualify for discounts.

# Registrations for the Fall SCAN Seminar are now being accepted

The Wing Personnel Selection Office will be hosting a Second Career Assistance Network (SCAN) seminar. The objective of this seminar is to provide both military personnel and their spouses with up to date information pertaining to the benefits and services available to retiring members. Additionally, the seminar will address aspects of transition to a second career outside of the CF. Details of the seminar are as follows:

**DATES:** 18-20 October 2011

**TIME:** 0800 - 1600

**LOCATION:** Netherlands Theatre (Bldg 135)

**DRESS:** Appropriate civilian attire

**WHO:** Military members and their spouses

Topics including Release Procedures, Pay and Pensions, and Wills and Estates will be covered. The third day will focus on topics related to medical release but all personnel are encouraged to attend.

Members who wish to attend are required to complete the registration form and forward it to the WPSO Office.

Registration details are available on the WPSO web site:

<http://17wing.winnipeg.mil.ca/WAdmin/PSO/scan.htm>

# Nous acceptons maintenant les inscriptions au séminaire du SPSC

Le Bureau de sélection du personnel de l'Escadre (BSP Ere) tiendra un séminaire du Service de préparation à une seconde carrière (SPSC). Ce séminaire vise à informer les militaires et leurs conjoints des avantages et des services offerts aux militaires qui prennent leur retraite des FC. On y abordera également les aspects liés à la transition vers une deuxième carrière à l'extérieur des FC. Voici les renseignements pertinents :

**DATES :** le 18 au 20 octobre 2011

**HEURE :** de 8 h à 16 h

**LIEU :** Amphithéâtre des Pays-Bas (bâtiment 135)

**TENUE :** Tenue civile appropriée

**PUBLIC CIBLE :** Militaires et leurs conjoints

On abordera, entre autres, les sujets suivants : procédures liées à la libération, rémunération et régimes de pension, et les testaments et successions. Le troisième jour, on traitera plus particulièrement de sujets liés aux libérations pour raisons médicales, mais tous les participants sont encouragés d'y assister.

Les militaires qui souhaitent participer au séminaire doivent remplir le formulaire d'inscription et l'acheminer au BSP.

Pour les détails de l'inscription, veuillez consulter le site Web du BSP Ere :

<http://17wing.winnipeg.mil.ca/WAdmin/PSO/scan.htm>

## Speakers Wanted for Veterans Week

During Veterans' Week (VW), from November 5 to 11, many Canadians remember and honour those who served our country, as well as those who serve in uniform today.

In support of VW, all current CF members are asked to volunteer their time by giving a presentation at a school or other community organization as part of the 2011 National VW Speakers Program.

Last year, CF members made more than 1700 VW presentations across Canada, reaching an estimated 500,000 Canadians face-to-face. Personnel from 17 Wing Winnipeg and its lodger units made up one third of all Air Force presentations across the country during Veterans' Week 2010.

Any CF personnel wishing to volunteer as speakers for the 2011 National VW Speakers Program are asked to contact Capt Steve Neta at [steven.neta@forces.gc.ca](mailto:steven.neta@forces.gc.ca) or local 6499 for information.

## 440 Sqn Promotion



Master Corporal Charity Lloyd (center) receives her promotion to that rank from Lieutenant-Colonel Desmond Brophy (L) and Master Warrant Officer Glenn Rowlandson (R).

MCpl Lloyd is an Avionics Technician who has been posted to 440 Squadron in Yellowknife, NWT, for four years. She is now posted to 443 Squadron on the West Coast as a junior supervisor on the CH124 Sea King helicopter.

**Proud to offer a  
10% MILITARY DISCOUNT  
on all retail parts & services**



Sales • Leasing • Service • Parts •  
Collision & Glass Repairs for all makes & models

**St. James**  

670 Century Street Phone: (204) 788-1100

[stjamesvw.com](http://stjamesvw.com) [stjamesaudi.com](http://stjamesaudi.com)

Cell: (204) 461-1279  
(204) 461-3797



Phone: (204) 886-2343

**Julie & David MacDonald**

P.O. Box 981 Teulon, Manitoba R0C 3B0

## Creating Family Connections

Sam Whelan M.M.F.T., CD  
Family, Couple & Individual Therapist

Phone #: 943-3741  
Email: [Sam@cfcinwpg.com](mailto:Sam@cfcinwpg.com)

Private & Confidential Counseling  
For More Information Visit  
[www.cfcinwpg.com](http://www.cfcinwpg.com)

## A LONG STANDING TRADITION



- Traditional and Contemporary Funerals
- Preneed Arrangements
- Indoor Scattering Garden
- On-Site Crematorium
- Parking
- Across from Brookside Cemetery

**Call: (204) 949-2200**  
**Gimli Call: (204) 642-7124**

3030 Notre Dame Avenue  
Winnipeg, Manitoba, Canada R3H 1B9  
[www.nbardal.mb.ca](http://www.nbardal.mb.ca)  
Email: [info@nbardal.mb.ca](mailto:info@nbardal.mb.ca)




**neil  
bardal**  
Funeral Centre

THE ONLY FUNERAL HOME OWNED AND OPERATED BY THE BARDAL FAMILY

## St. Charles Parish Harvest Supper

320 St Charles Street, Wpg  
Sunday, Sept. 25  
4:30 - 7:00 pm

For more information,  
or tickets, please call  
St Charles Church  
889 - 5838



# First RCAF monument unveiled in Britain

Jill St. Maseille w/files from Pierrette Ledrew

When Flight Lieutenant Alfie Hall visited the National Memorial Arboretum in Alrewas, Staffordshire, United Kingdom, in May 2010, he asked where he could find the monument to the Royal Canadian Air Force.

He was told there was no such monument at the Arboretum, which is the U.K.'s centre of remembrance. It contains more than 160 military and civilian memorials, including the Armed Forces Memorial, dedicated to those who died in the service of the U.K.

In fact, what he further discovered was worse: there was no such monument in all of the U.K.

And for someone like F/L Hall, who is from 609 West Riding Squadron, Royal Auxiliary Air Force, a British squadron rich in war time history that welcomed a number of Canadian servicemen during the Second World War, the lack of such a monument was wrong.

"A total of 21 Canadians served with 609," said F/L Hall. "When I was down at Staffordshire, I asked where the Canadian memorial was and they said there wasn't one, which I thought was wrong. We developed a project team which came up with the design of a memorial and [began] fundraising. It's drawn me into it because of my own squadron having such a great history.

"We've never lost sight of the fact the Canadians were volunteers."

The project that F/L Hall spearheaded with such dedication became a highly successful Canadian and British fundraising and awareness campaign.

RAF Leeming and RAF Linton-On-Ouse, both located in North Yorkshire, were central to the success of the initiative. These two Royal Air Force bases were made part of No. 6 (Royal Canadian Air Force) Bomber Group during the Second World War; both RCAF and RAF personnel served in the group. (The Group – also known as 'the Canadian Bomber Group' – was formed in 1942 and

controlled by the RAF as part of Bomber Command.)

Furthermore, LaFarge Canada, located near Trenton, Ont., donated the granite pieces, which were quarried near Sturgeon Falls, Ont. 426 Transport Training Squadron from 8 Wing Trenton, Ont., flew the granite to the U.K. onboard a CC-130 Hercules during a training flight.

Their efforts to honour Canada's contributions to the war paid off.

On July 8, 2011, a little more than one year after F/L Hall visited the Arboretum, the monument honouring the RCAF was unveiled.

"It was a wonderful occasion for our two great nations to come together to celebrate our past, commend the cooperative work of today, and look forward to a bright future together," said Major Jason Furlong, an RCAF officer posted to the U.K., who, along with F/L Hall was a driving force in the development of the monument.

A monolith, created out of red and white granite to represent the Canadian flag, is the centrepiece of the monument. Surrounding it are thirteen stone markers representing the provinces and territories. The monolith is topped by a maple leaf and stands upon a granite maple leaf with a matching granite ring surrounding it; from above this shows Canada's modern Air Force roundel. The words of the iconic Air Force poem "High Flight", written by RCAF pilot F/L John Gillespie Magee, Jr., are also inscribed on the monument.

"It represents many young men and women who volunteered to come from Canada to support their mother country in their hour of need," said Prince Richard, Duke of Gloucester during the ceremony. "They stayed to build up the most complete air force that was able to eventually bring air superiority that brought victory in the Second World War.

"Canada trained many pilots in the 40s and helped to make our air force the power that it became...And I hope that all those who pass it will read the message on it and acknowledge the contribu-



F/L Alfie Hall and Maj Jason Furlong, who collaborated for months on the RCAF memorial project, shake hands after the unveiling. Photo: Paula Hall.

tion that Canadians have made to the Allies' effort at that time."

Geoffrey Hood, a Second World War RAF veteran, also attended the ceremony.

Mr. Hood was a Flight Sergeant who served from 1944-1945. He was a flight engineer with 427 (Bomber) Squadron, part of No. 6 (RCAF) Bomber Group, and served alongside Canadians. He was a young man of 20 when he went to Chebnitz, Germany, for what would be his first raid over the German territory. Some of the pilots, including Canadians, who he flew with were just 19 years old.

"When you think of it, 19 years of age, piloting a four-engine aircraft, an eight-hour flight to Germany, it was really, really something actually," said Mr. Hood. "I went with four different pilots and I survived the war so I must

have done something right. I have to say, when I was with the Canadians, apart from being at war, it was a marvellous experience. They were really kind to me. It was fantastic.

"The ceremony was absolutely brilliant," he continued. "It was a credit to Canada, actually, an absolute credit to Canada."

Some who attended the unveiling described the ceremony's flypasts as the most amazing they'd ever seen: four Tucano T MK 1s from RAF Linton-on-Ouse flew in formation over the memorial.

A lone Spitfire, from the Battle of Britain Memorial Flight, flew over the memorial, rolling from side to side, to mark the ceremony's closing moments.

"And that's the sound of freedom," said Colonel Paul Keddy, senior RCAF officer posted to CDLS (London).

## Winnipeg takes Silver in the Prairie Region Soccer Championships



Congratulations to all the members of the 17 Wing Soccer Team for their fantastic performance at this years' Prairie Region Soccer Tournament. Photo: Alison Dickey

**HABING LAW**

BARRISTERS, SOLICITORS & NOTARIES

**RONALD HABING**  
BA. LL.B.  
and  
**SIDNEY LAVIOLETTE**  
BA. LL.B.

REAL ESTATE & MORTGAGES • WILLS & ESTATES  
• FAMILY & CIVIL LITIGATION • FAMILY LAW •  
BUSINESS LAW

2643 Portage Avenue

Phone: (204) 832.8322  
Fax: 832.3906



## HEALTH AND PHYSICAL FITNESS FOR LIFE / SANTÉ ET CONDITION PHYSIQUE POUR LA VIE

# Eat your vegetables & fruit and win Jets tickets; to serve daily, you need your daily servings!

It's that time again: time to embrace nature's miracle and superfood and take on the challenge of eating 4 or more servings of vegetables and 3 or more servings of fruit per day. It's easy, inexpensive, and unlike what salespeople will have you believe, it does not require you to visit specialty stores.

In fact, you'll find this superfood in the produce aisle of your local grocery store in a variety of colours, tastes, and textures. Vegetables and fruit are naturally low in calories and packed with vitamins, minerals and phytochemicals (pronounced fight-oh-chemicals). Any vegetable and fruit, particularly those bright in colour and high in flavour, help you power through and recover from your workouts; fight off cold and flus; combat the effects of stress; naturally and safely cleanse your body; provide natural defence against such diseases as cancer, heart disease, obesity, and diabetes; and greatly enhance mental and physical performance.

Yet, with all these benefits and vast choices, over 80% of CF personnel are missing out by not eating the recommended 7 to 10 combined servings, or more specifically 4 or more servings of vegetables and 3 or more servings of fruit every day.

What's stopping you? Is it time, cost, having them spoil too quickly, taste, not knowing what to do with them, or getting sick of the same vegetables and fruit? If it is, we have solutions: so why not take a stab at healthy eating and challenge yourself. Discover the new fast food of vegetables and fruit by signing up to the Strengthening the Forces Health Promotion Program 4&3 or more per day challenge.

By signing up, you will also have access to more tips on how to eat at least 4 servings of vegetables and 3 servings of fruit everyday. Don't forget to place your Good Food Box order by 23 September to have fresh vegetables and fruit on hand!

To Serve Daily, You Need Your Daily Servings: Stay Strong, Eat Your Vegetables & Fruit!

Here's how to sign up; do so prior to 23 September and be entered to win 2 tickets to the 30 September Winnipeg Jets pre-season game:

**What:** 4&3 or more per day Challenge

**When:** 14 September, 2011 0 Sign up for challenge

21 September to 04 October, 2011, 2 week challenge

**How:** Check out [www.forces.gc.ca/4-3](http://www.forces.gc.ca/4-3) (Note: Intranet access required for challenge)

For more information, contact the 17 Wing Strengthening the Forces health promotion office at local 4150

### JOIN THE CHALLENGE 4&3 or more per day!



**21 September - 04 October 2011 ONLY!**

Register starting 14 September  
[www.forces.gc.ca/4-3](http://www.forces.gc.ca/4-3)

#### What is it?

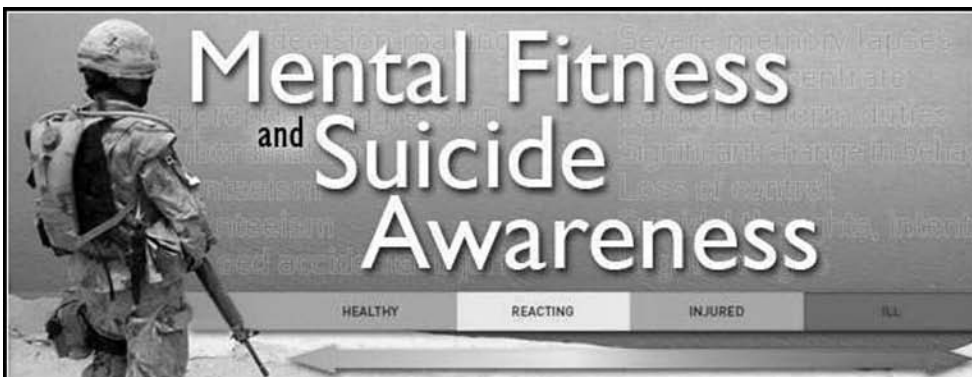
The 4&3 or more per day Challenge uses an online tracker designed to encourage you to meet your target of 4 vegetables and 3 fruit or more per day.

#### How it Works:

- Register online (INTRANet access required);
- Keep track of your daily vegetable and fruit consumption for 2 weeks; and
- Update your results online and track your progress.

#### Why YOU should sign up!

- Find out how many servings you're eating and track your progress;
- Receive updates and tips;
- Resources and recipes;
- Prizes; including **Winnipeg Jets** Tickets;
- And more!



**It's one thing to look after your body.  
Just don't forget about your mind.**

### Mental Fitness & Suicide Awareness: Supervisor Training

This course is course coded and its purpose is to prepare personnel in leadership positions to promote mental fitness and to lessen the incidence of mental health injuries including deliberate self-harm and suicide within the military community.

**12 October, 2011  
0800 – 1600 hrs  
Bldg. #135, Room #132**

For additional information and to register contact:  
Health Promotion at local 4150



Canada

National Défense  
Défense nationale

## WEIGHT wellness Programme Style de vie POIDS- santé

Pour s'inscrire ou pour de plus amples informations,  
communiquez avec le bureau de promotion de la santé:  
Poste 4150

For additional information and to register contact:  
Health Promotion @ local 4150



début: (mardi) 20 septembre – 8 novembre 2011  
heure: 1130 h – 1330 h  
bâtiment: #33

Date: (Tuesdays) 20 Sept. – 8 Nov. 2011  
Time: 1130 hours – 1330 hours  
Location: Bldg. #33, MPR

Health Promotion in the Canadian Forces  
STRENGTHENING  
THE FORCES  
ENERGISER LES FORCES  
Promotion de la santé dans les Forces canadiennes





[www.mfrc.mb.ca](http://www.mfrc.mb.ca)

204.833.2500 ext. 4500



## MFRC SEPTEMBER PROGRAMS

### A PARENT COMMUNITY

Friday, September 2, 9, 16, 23, 30  
10 a.m. - 12 p.m.

A community of parents will discuss topics related to parenting children of all ages. Socialize while your children socialize with others. Childcare is provided for children 18 months and older.

### MOM'S NIGHT OUT

Thursday, September 15, 6:30-9:30 p.m.

Register by September 13

Come out for a night with fun, food, and friends. This month theme is I survived the summer BBQ potluck party. If the weather cooperates, we will have a BBQ, and sit outside and enjoy the evening. Bring a salad, or dessert or something to go with the BBQ.

### COOKIES, CAKES AND CUPCAKES

Sunday, September 25, 2-5 p.m.

Register by September 16

\$20 per person

In this session students will learn how to use fondant and gum paste to make an assortment of flowers, as well as plaques and figures, without using a lot of hard to find or fancy equipment. Also taught will be a variety of colouring/tinting techniques to get the most out of your creations. Join us for this next step in making your cakes, cookies and cupcakes look fabulous!

### FAMILY MOVIE NIGHT

Friday, September 16, 6:30 p.m.

17 Wing Theatre

\$2 per person

Register and pay by September 14

Come join us for a showing of Rio. Everyone is invited, including newcomer families and deployed families. Popcorn and drinks will be provided. For more information, please call 833-2500 extension 4500.

### CORN MAZE AND BBQ

Saturday, September 24, 11 a.m.

A Maze in Corn, 1351 Provincial Road 200

Register by September 16

Newcomers, Francophone families and deployed families are invited to join us for a day at the corn maze. A BBQ lunch will be provided for you, then you can explore the corn maze and petting zoo. Hay rides will also be available, weather permitting. Rain date October 8. If there is inclement weather, please check the website, [www.cornmaze.ca](http://www.cornmaze.ca) or the Winnipeg MFRC's Facebook site, [www.facebook.com/WinnipegMFRC](http://www.facebook.com/WinnipegMFRC).

Fax: 204.489.8587 • Email: [wpgmfrc@autobahn.mb.ca](mailto:wpgmfrc@autobahn.mb.ca)

102 Comet Street PO Box 17000 Stn Forces, Winnipeg, MB R3J 3Y5

# Magnum Boots Have Arrived!



**\$114.95**

(Men's and Women's)

## LASER SECURITY LTD.

Open Monday - Friday 10-6 • Saturday 10-4

Unit 9-2082 Ness Avenue @ Mt. Royal

Phone: 204-837-7812

Fax: 204-837-7820

# Allies mark 9/11 anniversary in Kabul

Maj Glen Parent

Kabul, AFGHANISTAN – More than 300 NATO soldiers marked the 10-year anniversary of the 9/11 terrorist attacks in a ceremony at Camp Phoenix. The ceremony was one of many held across Kabul where members of the International Security Assistance Force gathered to remember those who died in the attacks and to honour the sacrifice of those who have fallen in the fight against

terrorism.

“9/11 bolstered our collective resolve and became a moment that defined a generation,” said Brig.-Gen. John Hammond, Commander of the 26<sup>th</sup> “Yankee” Brigade, in his address at the ceremony. “The soldiers on parade here depict the resilience of the coalition effort in Afghanistan.”

The headquarters of the Canadian Forces contribution to the NATO Training Mission in Afghanistan is

based at Camp Phoenix. The Canadian Forces’ contribution to the NATO Training Mission consists of up to 950 Canadian Forces personnel who will advise Afghan trainers and leaders at training institutions in Kabul, Mazar-e-Sharif, and Herat. The mission’s mandate extends to March 2014.



Master Warrant Officer Scott Bridger salutes during a ceremony in Kabul marking the 10-year anniversary of the 9/11 terrorist attacks. Photo: MCpl Rory Wilson



Canadian, U.S. and other ISAF soldiers stand on parade in Kabul during a ceremony marking the 10-year anniversary of the 9/11 terrorist attacks. Photo: MCpl Rory Wilson

## 100% Funding for Long-Haul Truck Driver Training!

- Paid on-the-job training
- Earning potential starting at \$40,000
- A high-demand occupation

For more information, visit [trucking.mb.ca](http://trucking.mb.ca) or call (204) 632-6600 or 1-866-820-1317.

Apply today!



## Chaplain's Corner

## Together in Church

### Catholic

#### CHAPLAINS

Padre R. Laudensorio  
Roman Catholic Office 833-2500 ext. 5272

Padre Mark Mawson  
Roman Catholic Office 833-2500 ext 5956

Masses (English only)  
Sunday 1100 hrs

Religious Education classes are available to all students from Preschool to Grade 6. Please call the office for information.

Confessions The sacrament of reconciliation is offered 20 minutes before mass and by appointment. Contact the chaplain's office.

Baptisms We recommend that you contact the chaplain's office for an appointment prior to the birth of your child.

Marriages Six months' notice is required for marriages, as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A marriage preparation course is also required.

Catholic Women's League meets in the Chapel Annex the third Monday of each month at 1830hrs.

### Protestant

#### CHAPLAINS

Padre Bonnie Mason  
(Presbyterian) Office 833-2500 ext 5417

Padre Bob Granholm  
(Mennonite Brethren) Office 833-2500 ext 4277

Padre Will Hubbard  
(Anglican) Office 833-2500 ext 5349

Padre Gord Mintz  
(Anglican) Office 833-2500 ext 5785

Padre Curtis Duclos (Baptist)  
Det Dundurn Office (306) 492-2135 ext 4299

Sunday Services (English Only) 0900 hrs

Sunday School is held during the service for children ages 3 to 12, except on the last Sunday of each month. Childcare is provided on an as-required basis for children under 3 years of age.

Marriages Contact the chaplain at least six months in advance. A marriage preparation course is a requirement.

Baptisms The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a chaplain. Time is required to give sufficient instruction about the meaning of baptism.

Protestant Chapel Guild meets the first Sunday of the month at 1800 hrs in the Chapel Annex. All women are welcome.

#### Food Bank

The Food Bank is a joint undertaking by both Catholic and Protestant congregations. Please help by giving any food you can spare. The donation box is located at the rear of the chapel.

#### Emergency Chaplain

After normal working hours, the Emergency Chaplain can be reached through WOps Duty Centre, 833-2700.

#### Other Phone Numbers:

For your convenience, a phone number has been set up to provide callers with info on service times and contact with the chaplain of your choice. Phone 833-2500 ext. 6800 and follow the prompts. Those with access to the DIN visit the chaplains' Web Site at <http://17wing.winnipeg.mil.ca/main>, then click on 'Services'.

#### Interfaith Prayer Room

Rm 305 in Bldg 62 is avail during reg working hrs for private prayer or meditation, or for small groups to worship in the manner of their faith.



# PERSONAL CLASSIFIEDS

## St Charles Parish Harvest Supper

320 St Charles Street Winnipeg  
 Sunday Sep 25th 4:30-7:00 pm  
 Adults \$12.00

Children 5-12 - \$6.00

Children 4 and under - free

TAKE OUT available with pre-purchased ticket

For more info please contact Lynda Ann Smith @ 889-5838

Polly Moore @ 832-9260

Ticket can be purchased at St Charles Church by calling 889-3248 (leave a msg if required)

Place your FREE classified ad.  
 Send us an email: voxair@mts.net

## NEW ARRIVALS

Puzzled about Manitoba Driver Licences and Plates?



Obtain them at your Base Insurance Office in the Main Rec Centre

**autopac**  
 A Manitoba Public Insurance product

- Fire insurance? • Contents?
- Driver Licences? • Auto Insurance?

Call us or drop in to:

**BALDWINSON INSURANCE**

BLDG 90 (REC CENTRE) • WHYTEWOLD RD

MONDAY TO FRIDAY: 8:30 AM TO 5:00 PM

Phone: 889-2204

Fax: 885-1964

## ASSINIBOIA UNIT NO. 283

Army, Navy & Air Force Veterans in Canada  
 3584 Portage Avenue Winnipeg, MB  
 Club rooms: 837-6708



- BINGO: Monday, Wednesday & Friday at 7:30 pm  
 Early Bird starts at 7:00 pm
- SENIOR'S BINGO: Thursdays at 1:30 pm
- CRIBBAGE: Thursdays at 7:30 pm
- DANCING: Friday & Saturday evening 8:00-12:00 pm
- MEAT DRAWS: Friday at 6:30 pm Saturday at 3:00 pm

WELCOME ALL MILITARY PERSONNEL

# Taroscopes

BY NANCY

### Aries (March 21 - April 19):

Self doubts may arise from choices you've made and actions you've taken. See this as a chance to examine the past so you don't fall victim to confusion in the future. A joyful future is unfolding. Maintain loving connections for they are what sustain you.

### Taurus (April 20 - May 20):

Surprising information surfaces that sheds light on past events and how they have impacted on your current way of life. Learn a new skill so that in future you are prepared to deal with similar situations especially when you are asked to prove yourself. You don't know it all - yet.

### Gemini (May 21 - June 21):

You are confident and willing to take risks but what seems to be missing is the sense that you truly believe you can do what you want to do at this time. But collecting further information is overkill. Just do what you feel is best. It gets easier once you've got momentum going.

### Cancer (June 22 - July 22):

You need to be analytical as you work through a serious problem. Consider an old issue from a new perspective to fully understand what you must do next. You're creating something special but it's the experience of doing it that is most important not the end result.

### Leo (July 23 - August 22):

All is not lost - the kindness and caring of others in your time of need is evident. Take action; take responsibility; and do what needs to be done. If others depend on you don't let them down. Realizing that though people hurt others (you included) they are also resilient and so are you.

### Virgo (August 23 - September 22):

Everything changes. Hoping it won't is wishing for the impossible. Even some dreams change or become impossible. Grieve. Express your feelings. But all is not lost, so move on. Don't focus on hurtful words and actions of others, instead head out with optimism.

### Libra (September 23 - October 23):

Others see a side of you that wasn't obvious before. Situations, relationships and your sense of "knowing" the score are thrown into confusion. Take a new look at your beliefs, hopes and assumptions. This is the beginning of an expanded, totally liberating awareness.

### Scorpio (October 24 - November 21):

You appreciate all that you have received to date and seek to figure out how to proceed so that things run smoothly in the future. Don't look for the easy route. Prepare for some obstacles. Denial is dangerous. Patiently stay the course. Some things will be easier than expected.

### Sagittarius (November 22 - December 21):

You may want to escape from a situation you got yourself into but just because it's new and different doesn't mean it's bad. If it drains your energy and resources, then step back and start over. You're physically strong. Keeping life interesting revitalizes your spirit.

### Capricorn (December 22 - January 19):

You're feeling adventurous and eager to try something new. Some introspection is required regarding your options. But when you're challenged, you become aware of aspects of yourself and realize how much more you can do. Set your sights higher.

### Aquarius (January 20 - February 18):

The spotlight shines on you when you act on a deep conviction. Accept help from others. Celebrate when you reach a goal. With each success you become more comfortable with risk taking. This ultimately helps you grow, develop and prosper.

### Pisces (February 19 - March 20):

Relief from your worries is on the way. Focus more on the positive, beautiful things in life. This resurrects a feeling that there is hope. You may forge a bond with someone special who, like you, values a sense of fairness and has a strong spiritual core. Justice prevails.

FOR APPOINTMENTS CALL 775-8368



THE VOXAIR

Your 17 Wing Community Newspaper



Barala Kennels

YOUR PET'S HOME AWAY FROM HOME



- BOARDING ALL BREEDS OF CATS & DOGS
- INDIVIDUAL QUARTERS AND OUTDOOR RUN
- PET EXERCISE AND PLAY AREA • SEPARATE CAT FACILITIES
- CENTRAL AIR CONDITIONED AND HEATED KENNELS
- AIRPORT PICKUP & DELIVERY

OWNERS: GARTH AND SARA GRANT

barala@mts.net www.baralakennels.com 633-2629

PROUD OF OUR PAST



PROTECTING OUR FUTURE

Welcome...

**ST. JAMES LEGION**

Branch No. 4

Royal Canadian Legion  
 1755 Portage Avenue  
 Winnipeg, Manitoba

**Texas Hold'em**

Tues 7 p.m.

**Line Dancing**

Every Tues & Wed

8 to 10 p.m.

**Dancing To Live Bands**

Fri & Sat

9 p.m. - 1 a.m.

**Meat Draws**

Every Fri 5 - 7 p.m.

Every Sat 2 - 4 pm

## GASTHAUS GUTENBERGER GERMAN RESTAURANT

- Authentic German & Continental Cuisine
- Schnitzel • Beef Rouladen • Homemade Spatzle
- Fine German Desserts • Fine Wines and German Beer
- Open Daily Monday - Friday 11 am - 11 pm Saturday 4:30 pm - Midnight Sunday 11 am - 10 pm

2583 Portage Avenue (1 block west of the Moray bridge)

Phone: 888-3133 for reservations

Catering Service Available

## Dr. Philip S. Pass B.S.C., D.M.D.

Complete Family Dentistry

Preventative/Cosmetics/Orthodontics

Crowns/Dentures/Root Canals  
 Extractions/Emergency Care

Evening and Saturday Appointments Available

420-3025 Portage Ave. ph: 987-8490

ALL DENTAL PLANS ACCEPTED

**BUYING OR SELLING...  
MAKE IT A STRESS FREE MOVE WITH THE CLEMENTS**



**Grant Clements & Kelly Clements**  
CD, PRI, SRES SRES, CERC

- Registered Relocation Specialists
- Senior's Real Estate Specialists
- Canadian Employee Relocation Council

**Proudly serving our  
Military Families with:**

- 26 years of military service
- Complimentary relocation package couriered to you within 24 hours



Call toll free: 1-877-778-3388  
Business: (204) 987-9808

ReMax Executives Realty  
3505 Roblin Blvd  
Winnipeg, Mb, R3R 0C6

Contact us Online:

[clements@buywinnipeg.com](mailto:clements@buywinnipeg.com)

[www.buywinnipeg.com](http://www.buywinnipeg.com)

## Chapman Goddard Kagan

Barristers & Solicitors

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973 FAX: 832-3461

E-Mail: [info@cgklaw.ca](mailto:info@cgklaw.ca) Website: [www.cgklaw.ca](http://www.cgklaw.ca)

George E. Chapman Q.C.  
Alan R. Goddard  
Krista P. Piché

Kelly P. Land  
Michael J. Law  
Almer N. Jacksteit

Lorraine M. Scollin  
Mindy R. Lofchick  
Serge B. Couture

Our fees conform to the ERS guideline

A long established law firm conducting a  
general practice for all types of legal work.

## "Rock Solid Service"



**Al Bernier**  
Realtor®

204.255.4204

1.800.267.0794

[albernier@remax.net](mailto:albernier@remax.net)

[www.rocksolidservice.ca](http://www.rocksolidservice.ca)



RE/MAX Lifetime  
Achievement  
Award

### MOVING THIS YEAR ?



[www.homesinwinnipeg.com](http://www.homesinwinnipeg.com)



**TERIE LANGEN**

relocation specialist

Re/max Executives Realty  
3505 roblin blvd wpg mb r3r 0c6



779-7000

[terie@homesinwinnipeg.com](mailto:terie@homesinwinnipeg.com)

## MAXIMUM Realty Ltd. Serving Winnipeg & Surrounding Areas

Residential - New Homes - Condos - Relocation - Referrals



**Lee Wren**  
(204) 781-4487  
[leewren@mts.net](mailto:leewren@mts.net)



**Eva Bessas**  
(204) 470-3332  
[ebessas@mts.net](mailto:ebessas@mts.net)



**Brendan McGurry**  
(204) 799-3022  
[mcgurry@mts.net](mailto:mcgurry@mts.net)

## Proven Performance

...takes Dedication, Honesty and Hard Work!



phone: (204)  
987-9800

Email: [linda@lindavandenbroek.com](mailto:linda@lindavandenbroek.com) • Website: [www.lindavandenbroek.com](http://www.lindavandenbroek.com)

**Linda**  
van den Broek



**Trudy M. Johnson, B.A.**  
Relocation Specialist

30 Years of Professional Success in the  
Winnipeg Real Estate Market

Toll Free 1-877-778-3388  
Cell 1-204-981-1529  
[trudymj@mts.net](mailto:trudymj@mts.net)  
Re/max Hall of Fame

"spirited energy"



## The Strength of Teamwork . . . The Reputation of Results

**Dan Vermette**

Service en  
Français

THE  
**DAN VERMETTE**  
Home Selling  
**TEAM**

255-4204

[danvermette.com](http://danvermette.com)



## Joanne Gebauer

RE/MAX® executives realty

(204) 889-9500

**Award Winning Service**



## Proud to Assist Military Families Relocation Specialist

28 Years Experience  
in the Winnipeg  
Real Estate Market

[www.joannegebauer.com](http://www.joannegebauer.com)

[joanne@joannegebauer.com](mailto:joanne@joannegebauer.com)

Toll Free: 1-877-778-3388

